

20

22



Festak



© Sonia Urreizti

# Festak

## Errege Magoak

Jaiei dagokienez, 2022. urtea **Sortaldeko Errege Magoak** Donostiara etortzearekin hasi zen. Bi urtez Erregeen etorrerak pandemia zela-eta gorabeherak izan ondoren, Erregeen bisitarekin lotutako jarduerak ia betiko normaltasunaz egin ahal izan ziren.

Formatua aurreko urteetako ohikoaren oso antzekoa izan zen; Erregeak **Aieteko parkean** jarri ziren lehen aldiz harremanetan haurrekin, urtarilaren 5eko goizean. Hara bildutakoak agurtu ondoren, Erregeak hiriko zenbait auzotan zehar ibili ziren, auto klasiko batean. **Loiolako Erribera, Txomin, Altza, Intxaurrondo** eta **Antigua** bisitatu zituzten. **Joselontxo's** txarangak lagunduta, geldialdiak egin zituzten esandako auzoetan, eta **Erregeen Postariak** beren lana bete zuten, hau da, haurrek Erregeentzat prestatuak zituzten gutunak jaso zituzten.

Erregeen harrera eta gutunak jasotzea Udaletzek terrazan ipinitako jaima batean izan zen, handik pasatu baitziren haurrak, ilara bakarrean, **Meltxor, Gaspar eta Baltasarri** beren nahiak adierazteko hain gau bereziari begira. Bai Erregeek eta bai haurrek gorde zituzten araututako distantziak, eta musukoak jantzita ibili ziren. Neurri horien ez-ohikoagatik, eta ahalik eta haurrik gehienei kasu egiteko, harrera 30 minutu luzatu zen, hau da, 15:30etatik 18:00etara arte iraun zuen.

18:30etan, Desfilea hasi zen, eta Pio XII.aren plazaraino luzatu zuen ibilbidea, ahalik eta jendetzarik handienak goza zezan, Erregeen eta zalgurdien presentzia ez ezik, beste hainbat ikuskizun ibiltari, hala nola fanfareak, trikitilariak, eta abar. Esan dezakegu jendetza handia bildu zuen Desfilea izan zela, pandemia aurreko garaietan egiten zirenen oso antzekoa, baina, beharbada, esanguratsuen eta haurrek ondoen gogoratuko dutena zera da, **ez zela gozokirik jaurti** karrozetatik.

Desfilea 20:15ak aldera amaitu zen, eta Erregeek lan gogorrari ekin zioten, Donostiako herritarrek eskatutako ezin konta ahala opari banatzeari; izan ere, zoritxarrez, **ezin izan zen egin bisitarik pertsona adindunen egoitzetara.**



© Sonia Urreizti



© Sonia Urreizti



© Sonia Urreizti

GU  
ERE  
BAI!

## San Sebastian eguna - Danborrada

2021aren hondarrean, gure hiriaren egun handia berriro ospatzeko asmoa zuten donostiar guztiek gogoan, eta *Donostia San Sebastián Festak* unitatea bizkor ari zen prestakizunetan, baina hala ere bazen helduen danborrada batzuetako kide ez gutxiren artean sentimendu bat, ez zutela argi ikusten parte hartuko ote zuten 2022ko edizioan. Pixkanaka, **danborrada batzuen arduradunak hasi ziren jakinarazten** *Donostia San Sebastián Festak* unitateari **ez irteteko erabakia** hartu zutela, eta horren ondotik, aleka-aleka, beste hainbat danborradak ere bide bera hartu zuten. Ikastetxe batzuetan ere ez zuten argi ikusten beren konpainiak Haur Danborradan parte hartzearena.

Azkenik, **Udalak**, helduen eta haurren danborraden ordezkariak entzun ondoren, erabakia hartu zuen, “zaila sentimenduaren

aldetik, baina nahitaezkoa osasunari zegokionez”, eta **erabaki zuen ez zela danborradarik izango** pandemia aurretik ezagutzen genuen eran, eta ez zela antolatuko banderaren altxatzerik eta jaisterik Konstituzio Plazan.

San Sebastian egunaren bezpera etorri zenean, eta ez-ohiko orduan, Udaleko langile batek gure hiriaren bandera jaso zuen Konstituzio Plazako balkoian. Hala, eta bigarren urtez segidan, Donostiako herritarrak San Sebastian eguna beste modu batean ospatzera prestatu ziren.

**Haur Danborradaren** kasuan, Donostiako Udalak, haur danborrada batzuen eta besteen iritziak entzun ondoren, eta elementu sinboliko gisa, erabaki zuen ezen Haur Danborradako konpainiek, hala nahi izanez gero, **ohikoa ez zen modu bateko** desfilea egin ahal izango zutela.

Danborradak, azkenean, ez zigun eskaini ohiko irudia, Alderdi Eder goitik behera beterik uniforme koloretsuz jantzitako haurrez, eta, horren ordez, **bost “danborrada” txikitan banatu zen** eta, ikastetxeen kokapenaren arabera, **gure hiriko auzoetako** kaleetan zehar desfilatu zuten.



© Sonia Urreizti

Neurri hori, jende-pilaketak ahal zen heinean saihestu nahi baitzituen, ondo hartu zuten bai ikastetxeek eta bai desfileak ikustera bildutako jendetza ugariak, baina esan beharra dago, halaber, zenbait ikastetxek, arrazoi desberdinak zirela medio, ez zutela parte hartu ekinbide horretan.



© Sonia Urreizti

#### AMARA-LOIOLAKO ERRIBERA 600 parte-hartzaileak

- Hípica
- Amara Berri
- Ikasbide
- Mary Ward
- Scientia Karmelo

#### ANTIGUA 600 parte-hartzaileak

- Amassorrain
- Ibai
- Jakintza
- Manuel Larramendi
- Santo Tomas

#### BIDEBIETA 425 parte-hartzaileak

- Altza Herri
- Harri Berri Oleta
- Herrera
- Herri Ametsa
- Mendiola

#### ERDIALDEA 790 parte-hartzaileak

- Orixe
- Aldapeta
- Deutsche Schule
- Gaztelubide Txiki
- Jesuitinas
- Sagrado Corazón Mundaiz

#### GROS 550 parte-hartzaileak

- Aitor
- Arantzazuko Ama Katekesia
- Biteri Zuhazti
- María Reina
- Zurriola

Beste desfile horiek egin baino lehen, urtarrilaren 18an, **Eneko Goia** Donostiako alkateak **Aginte Makila** eman zion Haur Danborradako **Danbor Nagusiari, Lorea Arriet Arrazola (Orixe Ikastola)**, eta dominak jarri zizkien **Alkateari, Mario Tamargo Alda**, eta **Jeneralari, Marta Navarra Zorrozu**a, biak ere **Jesusen Bihotza Mundaiz Ikastetxe**koak. Haur Danborradako beste pertsonaiek hiriko udalean ordezkari izan duten alderdi politikoen ordezkarien eskuetatik jaso zituzten beren dominak.

Ekitaldi xumeak ez zuen izan ohikoa den festa, baina gutxienez bertan izan ziren haur danborradako konpainietako banderak.

Azkenik, esan beharra dago berriro bete zirela gure patroien egunaren aurreko edizioan hartutako **bi ekinbide**: donostiarrei eskatu zitzaizkien hiriko **bandera ipin zezatela** leiho eta balkoietan, eta Danborradaren webgunean berriro sustatu zen jarduerak, Haur Danborradako **konpainia guzti-guztien marrazkiak** deskargatu eta margotzea.



© Sonia Urreizti

## Donostiako kaldereroak

Otsailaren 19an, larunbatarekin, eta **Hungariako Kaldereroen Konpartsa Tradizionala** aurreko urtean Donostiako Parte Zaharreko kaleetan barrena ibili ez zelarik, hura osatzen duten 300 lagunak bildu egin ziren ohikoak ez diren orduan (18:45etan) eta lekuan (Zuloaga plazan), eta hala ekin zioten Parte Zaharreko kaleetan ibiltzeari, mailu eta zartaginei hotsa ateraz eta ohiko errepertorioko doinuak kantatuz, eta Konstituzio Plazan ezarri zuten kanpamendua.

2022an bete ziren **50 urte Turismo Ekintzetxeak**, zenbait herri-elkarterekin eta herritar batzuekin batera, **Kaldereroen jaia berpiztu** eta ospakizuna otsailaren lehen larunbatean egitea erabaki zuenetik, Inauterien etorrera iragartzeko. Hori zela-eta, 1972tik festan parte hartzen duten tribuetako arduradunek egin zuten Erreginarena eta haren Damena.

2022. urteko edizioan, tribu berri bat gehitu zitzairen lehengoei, **Donostiako Teniseko Errege Klubekoa**, baina, zoritxarrez, beste batek baja eman zuen, **Gehiturenak**.



© Sonia Urreizti

Beste bi konpartsak ere egin zuten irteera Donostiako kaleetara: **Zurriola Ikastolakoak**, otsailaren 18an, ostiralarekin, eta **Txomineko Kaldereroek**, otsailaren 19an, larunbatarekin.

### PARTE ZAHARREKO KALDEREROEN KONPARTSA TRADIZIONALA

#### 19 Tribuak

#### 300 partaide-kopurua

#### Erregina:

Aizpea Leizaola (Ardatza elkarte)

#### Damak:

Ander Garmendia (Gaztelubide elkarte)  
Juanjo Pérez (Unión Artesana elkarte)

## Inudeak eta Artzainak

Pixkanaka normaltasunera itzultzeari esker, **Kresala Elkarteko Inude eta Artzainen Konpartsak** bere ohiko ibilbidea egin ahal izan zuen Donostiako kaleetan zehar. Hala ere, jarduera horretan **pertsonen arteko distantzia** gordetzen eta **musukoa erabiltzen** saiatu ziren. Hala, bada, Konpartsako 180 kideak, zeinetan erdiak gizonezkoak eta beste erdiak emakumeak baitira gutxi gorabehera, otsailaren 20ko 12:00etan hasi ziren desfilatzen, igande egunez, Euskal Herria kaleko egoitzatik.



© Sonia Urreizti

Handik astebetera, otsailaren 26an, larunbatarekin, eta Inauterietako larunbata ere izanik, **Antiguotarrak Euskal Dantza Taldea** konpartsak egin zuen ibilia Antiguako kaleetan barrena.



© Sonia Urreizti

## Inauteriak

Covid-19 zela-eta, gure jaien egutegian urtebeteko hutsunea izan eta gero, Donostiako Inauteriak **ospatu ziren, otsailaren 24tik 28ra** bitarte ospatu ere.

**Aldaketa xume batzuk** gora-behera **programazioaren aldetik**, pandemiaren azken arrastoek irauten zutelako (konpartsen aurkezpena ostiralera aldatu zen, 25era, eta larunbat-igandeetako konpartsen desfileak bitan banatu ziren, eta ohiko ibilbidetik eta Gros auzoko beste ibilbide berri batetik ibili ziren aldi berean), festarako gogoia eta konpartsen presentzia –hala Inauterietakoak nola historikoak– nabarmenduz joan zen gure kaleetan, eta jendeak ondo erantzun zien programaturiko jardueri.

Berriro egin ziren konpartsen ohiko desfile banakakoak, zein bere auzoan, bai eta Inauterien ondoko ospakizunak ere **Loiolako Erriberan** eta **Altzako Piñata Igandean**, gehi **Bidebietan** egiten dena, eta halaxe eman zitzaien amaia Inauteriei, argi geratu zelarik konpartsakideen gogoia festaz gozatzeko.

2022ko Inauterietako pertsonaiarik behinena, **Momo jainkoa**, **Furius** konpartsako **Julen Nieto Gonzálezek** gorpuztu zuen, eta aita eta arreba izan zituen lagun, **Julián Nieto López** eta **Cristina Nieto González**, hurrenez hurren. Hirurek izan zuten gogoan emazte eta ama zena, **Conchi González Sánchez**.

**24 konpartsak** hartu zuten parte guztira larunbateko eta igandeko desfileetan (martxoaren 26 eta 27an), eta **Konpartsa eta Karrozen Lehiaketaren palmaresari** dagokionez, hirugarren urtez segidan, **Inauterietako Sari Nagusia Eureka konpartsarentzat** izan zen. Haien eszenaratzeak, **Nemoren bila** gaiaren inguruan, Epaimahaiaren onarpen handiena lortu zuen. 2022ko **Umorearen Sari Nagusia Bóveda Gazte Elkartea konpartsarentzat** izan zen, zeinak **Su Artifizialak** hartu baitzuen gaitzat.



© Javier Campos



© Javier Campos



© Javier Campos

Hilaren 26an, larunbatarekin, Añorgan, eta klubaren mendeurrenaren aitzakiaz, komunitatearen ideia indartzea eta euskal tradizioko Inauterietako errito batzuk berritzea erabaki zuten, bai eta **Dibertimendua** izeneko jarduera sortzea ere. Zenbait jarduera programatu ziren, eta, hala, auzotarrak beren Inauteriak ospatzen jarri zituzten.

## San Juan bezpera

**18 su** piztu ziren guztira hiriko beste hainbat lekutan, San Juan bezpera eta udako solstizioa ospatzeko.

**Konstituzio Plazako ekitaldi nagusia** San Juanen zortzikoa joz eta kantatuz hasi zen. Gero, udalbatzako kideak agintarien **Esku Dantzari** aritu ziren, eta lizarra piztu ondoren, zuhaitzaren azal-puskak banatu ziren bertara bildutakoen artean.

Udalbatzaz gainera, ekitaldian parte hartu zuten **Txistularien Udal Bandak** eta **Goizaldi, Arkaitz, Eskola** eta **Gero Axular dantza-taldeek**.

Esan bezala, **beste 17 su** piztu ziren Donostiako auzoetan:



© Sonia Urreizti

### SAN JUAN BEZPERAREN OSPAIZUNA AUZOETAN

**17 suteak**

**Auzoak:** Aiete, Intxaurrondo, Amara, Larratxo, Amara Zaharra (2), Loiola, Antigua, Martutene, Bidebieta Morlans, Gros, Oleta, Herrera, Alde Zaharra, Igeldo, Txomin



© Sonia Urreizti

## Aste Nagusia

Bi urte baino gehiago pasatu behar izan ziren **Cristóbal Aguiló Domínguez**ek Donostiako Aste Nagusia iragartzeko diseinatu zuen kartelak argia ikus zezan. Kartela 2020ko Aste Nagusirako aukeratu zuten, eta azkenean **2022ko Aste Nagusia** iragarri ahal izan zuen, **abuztuaren 13tik 20ra** bitarte egin zena. **400 jardueratik** gora programatu ziren, era guztietakoak, era guztietako ikus-entzuleei erantzun ahal izateko.

**Hasierako** ekitaldian **Unión Artesanako** bazkideek hartu zuten parte, pandemian ospatu behar izan baitzuten **Elkartearen 150. urteurrena**. Udalbatzako kideek lagundu zieten, **Artillero** herri-kanta abestuz eta dantzatzuz.

2022ko Aste Nagusirako pentsatutako Jardueren programari dagokionez, esan dezakegu bere izana berreskuratu zuela, eta bere-bereak dituen jarduerarik gehienak berregin zirela.

Esaterako, Konstituzio Plaza berriro izan zen arratsaldeko programazioaren erdigunea, Txistularien Alarde tradizionalarekin hasi zen, eta Unión Artesanaren **Agur Astearekin** amaitu, ahaztu gabe Donostiako lau talde (**Goizaldi, Gero Axular, Eskola** eta **Arkaitz**) eta atzerriko beste bi, zeinak oso ondo hartu baitzituen jendeak (Ukrainako **Gorlitsa** eta **México Lindo mariachia**).

Programaren beste jardura nagusi bat, **Saguesko** zabalunekoa, non hainbat artistaren kontzertuak egin baitziren, hala nola **Gatiburena**, zeinak 18.000 lagun bildu baitzituen gutxi gorabehera (bera izan zen jendetsuena), bai eta **Zetak, La MODA, Izaro, Kiko Veneno&Ariel Rot** eta **Green Valley**renak ere. Zoritzarrez, meteorologiak eta atera zuen haize indartsuak galarazi egin zuten **Ana Guerra** eta **Miticen** jarraitzaileek beren idoloekin gozatzea, bi kontzertuok bertan behera geratu baitziren.



© Sonia Urreizti

Boulevardeko -arratsaldez eta gauez- eta Easo plazako agertokiek ere beren ohiko musika-programazioak izan zituzten. Jaiguneak deszentralizatzen jarraitu genuen, eta Amara, Gros eta Antigua ere programatu ziren jarduerak, ez bakarrik musikaren ingurukoak, baita gastronomikoak, kirol-jarduerak edota haurrentzakoak ere.

Horiez guztiez gainera, beste jaigune bat izan genuen Aieteko parkean, non *Danzen* musika elektronikoak ikus-entzule lasai eta desberdinak erakarri baitzituen, kolorez eta erritmoz betetako musika-ikuskizun batera.

Beste urte batez, **Kursaala** ezinbesteko topagunea izan zen gure Aste Nagusia etorri eta, *food trucken* eskaintza kari, desberdin jatera hurbildu zirentzat, bai eta bertako artistei entzutera ere egunean zehar, eta gazteenek DJen emanaldien eskaintzaz goza zezaten.

**Itzurungo Erraldoi eta Buruhandien Konpartsak** haurren artean duen harrera ona are gehiago indartu zen 2022an **Ondare** eta **Bidasoaldeko** erraldoiekin egindako topaketari esker, hauek abuztuaren 15eko bisita itzuli baitziguten, Itzurungoek urte horretako San Martzialetan egindakoari erantzunez. Haurrentzako jardueren artean, Zurriolako txirrista erraldoiak txikien eta ez hain txikien gozamina ekarri zuen

Kirolaren arloan, 2022ko Aste Nagusia gogoan geratuko da azken urteetan eskaera handia sortua zuen lehiaketa bat martxan jarri zelako: 2022an jokatu zen lehen aldiz **Uliako Harria**, Igeldoko Harriaren antzera egindako lehiaketa bat, baina emakumeentzat, eta 10 harri-jasotzaile bildu zituen **70 kiloko** harri irregularra jasotzeko.

**Aste Nagusia**  
**Abuztuaren 13tik 20ra**  
**Ikusleen zenbatespena**  
**1.133.000**

**Jarduerak**  
**400 inguru**



© Sonia Urreizti

**Gastronomia-lehiaketetako** parte-hartzea ona izan zen, eta pandemia aurrean egiten ziren hitzordu guztiak joan ziren itzultzen; gainera, esan behar dugu beste lehiaketa bat sortu zela familiek elkarrekin sukaldia zezaten: **Belaunaldi arteko I. Gastronomia Lehiaketa**

**Ferialak** ohiko lekuetan kokatu zen, Urdaneta kalean eta Paseo Berrian, eta batak eta besteak bete-betean funtzionatu zuten, eguraldi txarrak jarritako arazoak gora-behera. Ferianteek abesti ez-sexistak programatzeko konpromisoa bete zuten.

#### ASTE NAGUSIKO SARIAK

##### Herri-kirolak

Urrezko Kopa: **Julen Alberdi "Txikia IV"**  
Igeldoko Harria: **Mikel Lopetegi "Urra"**  
Uliako Harria: **Karmele Gisasola**

##### Aste Nagusiko XV. Marmitako Lehiaketa

Bikotea: **Eli Artola eta Eli Murguiondo**

##### Belaunaldi arteko I. Gastronomia Lehiaketa

"Master Family"

(Martín Salicio, Luka eta Kaiet Salicio Gracia)

##### Aste Nagusiko V. Lehiaketa, legatza saltsa berdean

Bikotea: **Juanma Oteiza Manteca eta Aurelio M. Acera Iglesias**

##### Aste Nagusiko IV. Paella Lehiaketa

Bikotea: **Josu Álvarez eta Maritxu Apezetxea**

##### Aste Nagusiko V. Arkume Menestra Lehiaketa

Bikotea: **José Manuel Irigoyen eta Tomás Nuñez**

##### Aste Nagusiko IV. Bandera emakumeentzat

Nortindal Donostiarra Ur Kirolak 100



© Carlos Lecube (Lehiaketako argazki irabazlea)

## Su Festen Nazioarteko Lehiaketa Jaialdia

Epai-mahai Ofizialaren hitzetan, **Su Festen Nazioarteko Lehiaketaren 57. Ediziora** aurkeztutako bildumen maila handia izan zen, eta kalitateak gora egin zuen astean zehar, nahiz eta itzalen bat edo beste gertatu abuztuaren 17ko jaurtiketak (Erresuma Batuko **Fully Fused** pirotekniarenak) bertan behera utzi behar izan zirelako 36 km/h-ko haizea zebilelako, bai eta 18koak ere (**Turis** valentziarrarenak), eguraldi txarragatik. Gogoratu beharra dago gure lehiaketa bertan behera utzi beharrik ez dela azken 30 urteotan.

Aste Nagusiari eta Lehiaketari amaia ematen zion **ikuskizun piromusikalak** zortzi proposamen piromusikal eskaini zizkigun **Pirotecnia Vulcanoko José Luis Giménez Clemente** eta **Miguel Ángel Beltrán Sevilla** diseinatzaile piroteknikoen eskutik, eta oso txalotua izan zen. Erritmoa, koloreak, sinkronizazioa, aukeratutako soinu-banda eta are soinu-maila bera Aste Nagusiari bukaera ederra emateko modukoak izan ziren, eta gogoan geratuko da luzaroan.

**Carlos Lecube Alberdik** irabazi zuen 2022ko Aste Nagusiko **Su Festen VI. Argazki Lehiaketa**. Haren argazkia, **Estrellas rosadas**, 1.000 €-ko saria jasotzeaz gainera, 2023ko Su Festen Nazioarteko Lehiaketarako kartel iragarlea izango da. Lehiaketara **32 lehiatzaile**ren **91 argazki** aurkeztu ziren guztira.

### SU FESTEN NAZIOARTEKO 57. LEHIAKETA JAIALDIA (Abuztuaren 13tik 19ra)

**Ikusleen zenbatespena 598.000 lagun**

#### Parte hartu zuten pirotekniak

- Pirotecnia Valecea (Araba)
- Dance of Fire Fireworks (Ukrania)
- Pirotecnia Martí (Castelló)
- Pirotecnia San Miguel (Kanaria Handia)
- Fully Fused Fireworks (Erresuma Batua)
- Pirotecnia Turis (Valentzia)
- Scarsella Fireworks (Italia)

#### Sarituen zerrenda

**Urrezko Maskorra:**  
Scarsella Fireworks (Italia)

**Zilarrezko Maskorra:**  
Pirotecnia Martí (Castelló)

**Brontzezko Maskorra:**  
Pirotecnia San Miguel (Kanaria Handia)

**“Super Amara” Gazteriaren Saria:**  
Pirotecnia Martí (Castelló)

**Herri Epaimahaiaren Saria:**  
Scarsella Fireworks (Italia)

## Abuztuaren 31 oroitzeko ekitaldiak

Donostian **1813ko abuztuaren 31n** gertaturikoak **gogoratzeko ekitaldiak** hitzaldi, film eta erakusketa batzuekin hasi ziren, abuztuaren 25etik 30era bitarte, San Jeronimo kaleko ekitaldi-aretoan.

Hilaren 31n bertan, **lore-eskaintza** tradizionala izan zen, zeina bigarren urtez segidan **Itsas Atean (Portaletan)** egin baitzen, eta agintariak eta danborraden ordezkariak izan ziren

bertan, arratsalde hartantxe hartu baitzuten parte **oroitzapenezko desfilearen** kariatara programaturiko ekitaldietan eta gazteluaren erasoaren eta hiriaren erreketaren **antzezpenean**.

21:30etan, eta hiriko zenbait elizatako kanpaiek jo ondoren, herritarren abuztuaren 31ko **prozesioa** egin zen, zeinaren bidez oroitu baitzen, kaleetako argiak itzalita eta kandelen argipean, hiriak bizi izandako tragedia hura.



© Juan Carlos Irigoyen

## Donostiako Estropadak

2022ko estropadak egun hauetan egin ziren: abuztuaren 31n (gizonezkoen sailkapena), irailaren 1ean (emakumeen sailkapena), 4an (lehen jardunaldia) eta 11n (bigarren jardunaldia).

Edizio honetako kartel iragarlea Salamancan bizi den **Brenno Henrique** diseinatzaile brasildarrak egin zuen.

Sariei dagokienez, edizio honetan berriro eman zen **Adegi Enpresa Kultura Berria Saria** bi jardunaldietan denborarik onena ateratu zuen gipuzkoar traineruari: **Orio-Orialkik** irabazi zuen emakumeetan, eta **Amenabar Donostiarra Ur Kirolak 100ek** gizonezkoetan; bai eta **EKP Saria** ere 2022ko Kontxako Bandera irabazten zuten traineruei, **Orio-Orialkiko** neskak eta **Bermeo Urdaibaiko** mutilak. Traineru irabazleei ematen zaien Banderari dagokionez, 2022an berezitasun bat izan zuten, lazo bat **Juan Sebastian Elkano** getariar marinela munduari emandako lehen biraren une historikoaren oroigarri.



© Juan Carlos Irigoyen

Jendetza biltzeari jarritako murrizpenek agindu zuten bi urteen ondotik, normaltasunera itzuli ginen, eta bildutako jendetzaren kopurua ohikoa izan zen berriro.

2022an, Kontxako banderak **ETB**ren erretransmisioetan izaten duen audientziari jarri gehion arreta, eta estropaden emanaldiak eskaini zizkigun datuen arabera, **lehena izan zen bere ordu-tartekoen artean**, eta antzeko erregistroak izan zituzten emakumeen txandek eta gizonezkoenak. **Emakumeenak** *share*aren % 21,1 izan zuen, eta **gizonezkoenak**, berriz, % 21,2.

**KONTXAKO XV. BANDERA****Emakumeentzat****Traineru parte-hartzaileak**

20

**Sailkatuak**

- Donostia Arraun Lagunak
- Orio - Orialki
- Tolosaldea
- Hibaika Jamones Ancín
- Cabo
- Hondarribia Bertako Igogailuak
- Club de Remo Chapela - Wofco

Horiekin batera, Nortindal Donostiarra Ur Kirolak 100 trainerua ere aritu zen bi igandeetan, Donostiaren ordezkari.

**Irabazlea**

- Orio - Orialki

**KONTXAKO BANDERA****Gizonezkoentzat****Parte hartu zuten klubak**

24

**Sailkatuak**

- Matrix Hondarribia
- Zierbena Bahías de Bizkaia
- Orio - Orialki
- Getaria
- Bermeo Urdaibai
- Kaiku Berez Galanta
- Ondarroa Cikautxo

Horiekin batera, Amenabar Donostiarra Ur Kirolak 100 trainerua ere aritu zen bi igandeetan, Donostiaren ordezkari.

**Irabazlea**

- Bermeo Urdaibai

Orobat, **134.000 teleikuslek** konektatu zuten ETBlek goiz osoan zehar izandako programazio bereziarekin, non sartu baitziren estropaden erretransmisioa, elkarrizketak eta ondorengo analisiak. **eitb.eusen**, estropadaren **streamingak** **28.359 erabiltzaileko** audientzia izan zuen, aurreko urtean baino ia 10.000 gehiago.

Azkenik, eta datu bitxi gisa, estropaden lehen igandean **20 lagunek** aukera izan zuten lehen jardunaldia XV.-XVI. mendeetako **karabela baten erreplikatik** ikusteko, **Vera Cruz** izenekoetik, Donostia San Sebastián Festak-ek antolatutako 10 gonbit bikoitzen zozketan saria jaso ondoren.

15



© Juan Carlos Irigoyen



© Juan Carlos Irigoyen

## Euskal Jaiak

**Ángel Blanco Egoskozabalen** konposizio dinamiko batek Euskal Jaien inizialak (EJ) hausten ditu, eta modu aleatorioan banatzen diren forma grafikoak sortzen ditu hartara: horixe izan zen Euskal Jaiak Donostiara itzultzea iragarri zuen kartela, zeinak abuztuaren 31tik irailaren 11ra bitarte egin baitziren.

Berriz ere jai-programaren ohiko eskemara itzuli ginen, non jarduera ezagunak izan baikenituen; **Sagardo Eguna**, esaterako, non Gipuzkoako Sagardogileen Elkarteko 38 sagardogileren sagardoa dastatu ahal izan baitzen, trikitilarien musikak eta Aitor Mendiluze eta Oihana Iguaran bertsolarien bertsoek girotuta.

**Dantza Askatuko Lehiaketa** berriro egin zen Konstituzio Plazan, eta zortzi bikotek hartu zuten parte. Azkenean, **Laura Bastida** eta **Ekain Uzkudun** azpeitiarrek irabazi zuten.

Lehen Mundu Biraren 500. urteurrena ere ospatu genuen **Elkanoren Eguna** delakoarekin, noiz-eta emankizun bat izan baitzen Kaian, **Easo Abesbatzaren** kantaldia eta **Kresala Dantza Taldearen *Amoria & Dolor*** ikuskizuna.

**1813-2022 Ate Zaharberriak** izenez programatu zen oroitzapenezko ikuskizun bat Irun plazan, hantxe baitago **Aitor Mendizabalen *Ateak*** eskultura, eta ikuskizun hartan ibili bat egin zen gure hiriaren historian, 1180an sortu zenetik, Antso Jakintsuak emandako hiri-gutunaren bidez, gaur egun arte, 1813an jasandako suntsipen eta harpilatzearen esperientzia izugarria tarteko.

Ez ziren falta izan programazioan **ondo sendotuta** dauden **jarduerak**: azokak eta gastronomia arloko lehiaketak (Marmitakoa, Legatza, Tomatea...), Gaztelu Eguna, Donostia Bertsoan, kirol jarduerak (bolo txapelketa, toka-txapelketa, pilota...) musikalak (kantu-jirak, erromeriak, muxikoak, esku-dantzak...).



© Donostia San Sebastián Festak



© Donostia San Sebastián Festak



© Donostia San Sebastián Festak

## Santo Tomas Feria

Abenduaren 21ean, asteazkenarekin, Santo Tomaseko azoka tradizionala egin zen; hiria baserri-giroko azoka bihurtu zen egun batez, eta txistorra izan zen protagonista, 166 postu jarri ziren guztira (fruta, barazkiak, gaztak, hestekiak, kontserbak, eztia, eskulanak...) jai-barruti guztian sakabanatuta.

Normaltasunera itzultzea jendearen gogoan nabaritu zen, festa honetan gozatzeko irrikatzen zegoelako, eta eguraldi ezin hobeak ederki lagundu zuen horretan. Azoka lasaia izan zen, jende-pilaketa handirik gabea -ez da ahaztu behar asteazken buru zuria zela-, eta kalkula dezakegu 75.000 lagun inguruk bisitatu zuela.

Txistorra-, ezti-, barazki- eta fruta-, eta txorimalo-lehiaketak, eta gainera Baserritar Jantzien IV. Lehiaketa: horiek osatu zuten era guztietako jendearentzat egindako programa, non ez baitziren falta izan herri-kirola, abere-erakusketak,



© Sonia Urreizti



© Sonia Urreizti

haurrentzako lantegiak, bertsolariak, eta abar, bai eta erromeria bat ere Boulevardean, jai-egunari buru emateko.

Ezin ahaztu azokako protagonista nagusia:

**Roxaito, Basatxerri urdeme bat**, ia **200 kilokoa**, egun osoan Konstituzio Plazan egon zena.

Beste **sei auzok** ere, dela aurreko egunetan, dela Santo Tomas egunean bertan, ospatu zuten azoka, zenbait jarduera antolatuta: **Amara Berri, Amara Zaharra, Antigua, Gros, Ibaeta** eta **Intxaurrondo**.

**Santo Tomas Feria**  
**Abenduak 21**

**Ikusleen zenbatespena**  
**75.000 lagun**

**166 postuak**

**Urdemea**  
**Roxaito, 200 Kg**

## 2022KO SANTO TOMASETAN SARITUTAKOEN ZERRENDA

### Baserriko Produktuen Lehiaketa

**Barazkiak:** Carmen Etxeberria Irusta (Bergara)

**Frutak:** Carmen Etxeberria Irusta (Bergara)

**Jose Salaberria Memoriale:**

Ane Zeberio Zubeltzu (Hernani)

### Euskal Herriko XXVI. Txistorra Lehiaketa

Carlos Lecube Alberdi (Aia)

Txarri-Txiki S.L.

### Donostialdeko Ezti Lehiaketa

Patxi Franko (Andoian)

### Txorimaloen Lehiaketa

Fama A.G.A.

### Baserritar Jantzien IV. Lehiaketa - Dotore Jantzi

**Haurrak - Emakumeak:** Malen Sanz

**Haurrak - Gizonak:** Desierto

**Helduak - Emakumeak:**

Nerea Rodríguez, Amaia Alberdi

**Helduak - Gizonak:** Arturo Díaz

**Familiak:** Ena - Burguera

**Aizkolarien Urrezko V. Kopa (emakumeak)**  
Nerea Arruti (Urnieta)



© Sonia Urreizti

## Olentzero eta Mari Domingi

2022an, **Olentzero eta Mari Domingi** **abenduaren 24an** iritsi ziren Donostiara, Aieteko Katxola baserrira hain justu ere.

Handik, *galtzagorrien* eta *trikitilarien* talde bat lagun zutela, antigoaleko auto batean joan ziren gure hiriko auzoak bisitatzera; Easo plazan egon ziren haurrekin, Anoetako estadioaren ondoan, gero Arteleku plazara jo zuten, Sagastieder plazatik eta Harria parketik ere pasatu ziren, eta azkenik Groseko Katalunia plazan amaitu zuten auzoetako bisita.

Udaletxera iritsi ondoren, gutunak **Olentzerori eta Mari Domingiri** eman nahi izan zizkieten haurrek 15:30etatik 17:30ak arte egin ahal izan zuten hori, Udaletxeko Udalbatzaren Aretoan. Harrera lasaia izan zen, jende-pilaketarik gabea, eta txikienek gozatu ederra hartu zuten.

Harrera amaitutakoan, Olentzero eta Mari Domingi haientzat bereziki prestaturiko karrozara igo ziren, eta halaxe hasi zuten desfilea, oso ikusgarria eta pertsonaia mitologikoz betea, Boulevardetik 18:00etan hasi eta Donostiako erdialdeko kaleetan barrena. Desfilean, **550 bat lagun**ek hartu zuten parte, **16 talde**tan banaturik. Haurrez osaturiko jendetza ugari eta kartsuak txaloka eta oihu artean lagundu zien ibilbide guztian zehar.

Beste urte batzuetan bezala, Olentzerok eta Mari Domingik jarduera pila bat egin zituzten, eta **hiriko auzoetara** ere agertu ziren. Abenduaren 22tik 31ra bitarte, 24 lekutan ikusi zituzten Olentzero eta Mari Domingi: auzoetan, ikastola eta ikastegietan...



© Sonia Urreizti



© Sonia Urreizti

## Donostiako auzoetako jaiak

Festak unitateak **kudeatzen ditu** jaiak egiteko behar diren **baimen eta udal zerbitzuak**; gainera, azpiegitura eskueran jartzen eta muntaketak koordinatzen ditu, batzorde antolatzaileei eginkizunak errazteko asmoz.

Pixkanaka, gure hiriko auzoetako jai-batzordeek **beren gain hartuz joan ziren antolatze-lana**, eta pandemia aurretik jaian antolatzen zituzten ia guztiek ekin zioten 2022an berriz lan horri.

Zehazki, **29 kolektibo** izan ziren jaiak beren auzoetan ospatu zituztenak. Gehienek udako hilabeteetan antolatu zituzten: zortzik ekainean, beste zortzik uztailan, zazpik irailean, eta beste guztietatik, bik urrian, bik maiatzean, batek urtarrean eta beste batek martxoan.

## Etxe erregionalak

Gure hirian eta probintzian diren etxe erregionalak berriro ekin zioten lehendik urtean zehar antolatu ohi zituzten ekitaldiak antolatzeari.

Guztira, **zazpi ospakizun** egin ziren: bat orokorra, **Etxe Erregionalen XXXVI. Eguna**, Konstituzio Plazan, maiatzaren 29an; bi, Galiziako Etxeak antolatuak: **Pattarraren eta Queimadaren XXVI. Festa**, Easo Plazan, eta **Galiziaren XXV. Eguna** Antiguan; beste bi Errioxako Etxeak antolatuak: **Errioxako Eguna** eta **Mahats Bilketaren Festa**, biak ere Bretxako plazan, eta azkenik beste bi Centro Extremeño; **XLI. Kultur Aste Extremaduratarra** (Zarategi pasealekuan duten egoitzan) eta **Día de las Migas Extremeñas**, San Juan kalean-Sarriegi Plazan.

Atal honetan, ezin aipatu gabe utzi, ezta nahi ere, pertsona bat zendu izana, gure hirian etxe erregionalen ospakizun guzti-guztien **alma mater** izandakoa ezbairik gabe urte askoan; **Xose Antonio Vilaboaz** ari gara, zeina Gipuzkoako Etxe Erregionalen Federazioaren lehendakaria izan baitzen, eta era batera edo bestera, etxe erregionalak egindako jarduera guzti-guztietan izandakoa.

## Senidetzeak

Gure hiriak gaur egun dituen senidetza-harremanei dagokienez, jarduera bakar bat egin zen, **Marugame** japoniar hiriarekin trukatu ohi diren **plaka-garaikurrak bidaltzea**, bi hirietan egin ziren haurren kirol lehiaketetan sariak emateko.

## Beste lankidetza batzuk

Modu batera edo bestera, beste batzuek egindako ezin konta ahala jardueratan hartu genuen parte, Donostia San Sebastián Festak unitatearen eskuhartzea behar izaten baitute, gure laguntza, alegia, dela baimenak lortzeko, dela lankidetza logistikoa, aholkularitza edota sor litezkeen beste hainbat premia. Horen erakusgarri, **World Dance Cup** gure hirian egin izana aipa dezakegu, ekainaren hondarrean, eta **Unión Artesanak** egindako ospakizunei buru emateko egindako **ikuskizun piromusikala**, elkartearen **150. urteurrena** ospatzeko, urtez urte gure herrian izaten diren jarduerak, hala nola **Txakoli Topaketa**, **Ziprinstin**, **Rally Vasco Navarro**... Parte hartu genuen, halaber, **Biarritzeko Biennaleko** erakusketetan eta Baionan egin zen erakusketan.

## Eskerrak babesleei

Aurreko urteetan bezala, memoria honen amaieran gure esker on zintzoena adierazi nahi diegu erakunde eta markei, haiek gabe hemen aipatu ditugun jarduera batzuk ezin egingo baitziren. Eskerrik asko lankide izateagatik, honako hauei: **Coca Cola**, **El Diario Vasco**, **FCC**, **Eroski**, **Supermercados BM**, **Insalus**, **Nestle**, **EKP**, **Frigo**, **Super Amara**, **ADEGUI**, **Garbera**, **18/70**, **Gipuzkoako Foru Ogasuna**, **San Martin Merkatua**, **Sagardoa Route**, **Euskaltel**...